

GRUNDIG
made for you

**DECT
TELEFON**

**Classico
Classico A**

de

INHALTSVERZEICHNIS

4	INFORMATIONEN
4	Vorwort
4	Sicherheitshinweise
5	Hinweise zur Verwendung
5	Umwelt
6	Aufstellen/Reichweite
7	INBETRIEBNAHME
7	Inhalt
7	Beschreibung der Basisstation
8	Beschreibung des Mobilteils
9	Der Navigator
9	Die Displayanzeige
10	Anschluss der Basisstation
10	Einsetzen der Akkus in das Mobilteil
11	Ladezustand der Akkus
11	Aus- und Einschalten des Mobilteils
11	Außer Reichweite
12	Benutzung mit Hilfe der Menüs und Tasten
13	TELEFONIEREN
13	Einen externen Anruf tätigen
13	Einen Anruf beantworten
13	Einen internen Anruf tätigen
13	Die CLIP-Funktion
14	Anrufe während des Gesprächs verwalten
15	Anrufverwaltung
15	Tastatursperre des Mobilteils
16	Verwendung im Freisprechmodus
16	Lautstärkeeinstellung
16	Stummschaltung
17	ÜBERSICHT
18	TELEFONBUCH
18	Einen Telefonbucheintrag einfügen
18	Einen Telefonbucheintrag aus der Anrufliste einfügen
18	Einen Telefonbucheintrag einsehen
19	Einen Telefonbucheintrag ändern
19	Einen Telefonbucheintrag löschen
19	Das gesamte Telefonbuch löschen
20	DATUM & UHRZEIT
20	Datum und Uhrzeit einstellen

INHALTSVERZEICHNIS

21	PERSÖNLICHE EINSTELLUNGEN
21	Melodie und Lautstärke des Mobilteils für einen externen Anruf einstellen
21	Den Namen des Mobilteils personalisieren
21	Die automatische Rufannahme aktivieren/deaktivieren
22	Automatisches Auflegen aktivieren/deaktivieren
22	Menüsprache einstellen
22	Melodie und Lautstärke der Basisstation einstellen
23	WEITERE EINSTELLUNGEN
23	Flash-Zeit einstellen
23	Ein neues Mobilteil anmelden
24	Ein Mobilteil löschen
24	PIN-Code ändern
25	Die Einstellungen des Mobilteils und der Basisstation zurückstellen
26	ANRUFVERZEICHNIS
26	Liste der eingehenden Anrufe anzeigen/ eingegangene
26	Liste der Anrufe löschen
26	Eintragen der Daten eines Anrufers in das Telefonbuch
27	ANRUFBEANTWORTER (nur Classico A)
27	Eine Nachricht abhören
27	Ein Memo aufnehmen
28	Anrufbeantworter - Modus auswählen
29	Den Anrufbeantworter aktivieren/deaktivieren
30	Den Anrufbeantworter einstellen
31	Fernabfrage
35	TECHNISCHE DATEN
35	Auslieferungszustand
36	Technische Daten
37	GARANTIEBEDINGUNGEN
37	Gewährleistungen und Bestimmungen ausschließlich für Deutschland
39	Gewährleistungen und Bestimmungen ausschließlich für die Schweiz
42	Gewährleistungen und Bestimmungen ausschließlich für Österreich

INFORMATIONEN

Vorwort

Sehr geehrter Kunde,

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihres Grundig DECT Telefons und danken Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen. Dieses Gerät wurde mit der größtmöglichen Sorgfältigkeit hergestellt. Falls Sie Schwierigkeiten mit dem Betrieb desselben haben sollten, empfehlen wir, dieses Benutzerhandbuch zu Rate zu ziehen. Weitere Informationen erhalten Sie auf der Website:
<http://www.grundig-dect.com>

Um Sicherheit und Komfort bei der Verwendung des Gerätes zu gewährleisten, bitten wir Sie, folgenden Abschnitt aufmerksam zu lesen:

Sicherheitshinweise

- Installieren Sie Ihr DECT-Telefon nicht in feuchter Umgebung (Badezimmer, Waschraum, Küche etc.), nicht weniger als 1,50 m von einer Wasserquelle entfernt oder im Außenbereich. Das Gerät ist für den Betrieb bei Temperaturen von 5 bis 45 °C ausgelegt.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil, und schließen Sie dieses gemäß den Installationsanweisungen dieses Benutzerhandbuches und der Angaben auf der Geräteplakette (Spannung, Stromart, Frequenz) an das Stromnetz an. Im Gefahrenfall können die Netzstecker vorbeugend zur Unterbrechung der 230-V-Stromversorgung gezogen werden. Die Steckdosen müssen daher in der Nähe des Geräts und leicht zugänglich sein.
- Dieses Gerät ist für den Anschluss an das öffentliche Fernsprechnetze ausgelegt. Sollten Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren Fachhändler. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Telefonkabel.
- Setzen Sie aus Sicherheitsgründen das Mobilteil nie ohne eingelegte Akkus oder ohne die Klappe des Akkufachs auf das Basisteil auf, weil ansonsten die Gefahr eines Elektroschocks besteht.
- Um eine Beschädigung des Mobilteils zu vermeiden, verwenden Sie bitte ausschließlich geprüfte wiederaufladbare Akkus NiMH 1.2 V 550 mAh des Typs AAA, keinesfalls Einwegbatterien. Legen Sie die Akkus unter Berücksichtigung der Polarität in das Akkufach ein.
Die verwendeten Akkus sind gemäß der Recycling-Bestimmungen dieses Benutzerhandbuches zu entsorgen.
- Ihr DECT-Telefon verfügt über eine Reichweite von etwa 50 m im Innenbereich und bis zu 300 m im freien Gelände.

INFORMATIONEN

Die unmittelbare Nähe von metallischen Körpern (z. B. Fernseher) und elektrischen Geräten kann die Reichweite verringern.

- Die Funktion sensibler oder besonders gesicherter medizinischer Geräte kann durch die Radiowellen Ihres Gerätes beeinträchtigt werden. Bitte beachten Sie daher in jedem Fall die Sicherheitsempfehlungen.

- In Gebieten, die häufig von Gewittern betroffen sind, empfehlen wir, Ihre Fernsprechleitung mit einer speziellen Vorrichtung gegen elektrische Überspannung zu schützen.

Bei einem Stromausfall kann nicht mit dem Gerät telefoniert werden. Halten Sie deshalb für eventuelle Notfälle bei Stromausfall ein anderes Telefon bereit.

- Das CE-Zeichen bestätigt die grundsätzliche Übereinstimmung des Produktes mit der Vorschrift 1999/5/EC des Parlaments der Europäischen Gemeinschaft betreffend Funkanlagen und Telekommunikationseinrichtungen, zum Schutze des Benutzers und zur Vermeidung elektromagnetischer Störungen. In Übereinstimmung wird das zugewiesene Funkspektrum effektiv genutzt und Funkstörungen vermieden.

Die Konformitätserklärung kann auf der Webseite www.grundig-dect.com eingesehen oder unter folgender Adresse angefordert werden:

Sagem Communications

250, route de l'Empereur - 92500 Rueil-Malmaison - France



Hinweise zur Verwendung

Das Telefon dient zur Übertragung von Sprache über Fernsprechnetze. Jede andere Art der Verwendung ist nicht erlaubt und gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Umwelt

Der Umweltschutz im Sinne von nachhaltiger Entwicklung ist eine der wesentlichen Zielsetzungen von Grundig. Die Unternehmensgruppe Grundig hat den Entschluss gefasst, umweltfreundliche Anlagen zu nutzen und den Umweltschutz zum festen Bestandteil des Lebenszyklus seiner Produkte zu machen - von der Herstellung, über die Inbetriebnahme, bis hin zu Gebrauch und Entsorgung.

Die Verpackung

Das Logo auf der Verpackung (grüner Punkt) bedeutet, dass eine Abgabe an eine zugelassene nationale Organisation überwiesen wird, um die Wiedergewinnungs- und Recycling-Infrastrukturen der Verpackungen zu verbessern.

Halten Sie zum Verbessern des Recycling bitte die örtlichen Sortierungsregeln für diesen Abfalltyp ein.

INFORMATIONEN

Batterien und Akkumulatoren

Wenn Ihr Produkt Batterien oder Akkumulatoren enthält, müssen diese an den ausgewiesenen Sammelstellen entsorgt werden.

Das Produkt

Die auf dem Produkt angebrachte durchkreuzte Mülltonne bedeutet, dass es zur Gruppe der Elektro- und Elektronikgeräte gehört.

In diesem Zusammenhang fragt die europäische Regelung Sie, ihre selektive Sammlung durchzuführen :

- den Verkaufsstellen im Falle des Kaufs eines gleichwertigen Geräts.
- den örtlich Ihnen zur Verfügung gestellten Sammelstellen (Wertstoffhof, Sortierte Sammlung usw.).

So beteiligen Sie sich an der Wiederverwendung und der Valorisierung von Elektrik- und Elektronik-Altgeräten, die andernfalls negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben könnten.

Aufstellen/Reichweite

Stellen Sie die Basisstation zentral und frei zugänglich in dem Bereich auf, in dem Sie telefonieren wollen.

Abhängig von den Umgebungsbedingungen beträgt die Reichweite im Freien bis zu ca. 300 Meter. In Gebäuden wird, abhängig von räumlichen und bautechnischen Gegebenheiten, eine Reichweite von bis zu 50 Meter erreicht.

Durch bautechnische Gegebenheiten können Funkschatten auftreten. Dadurch kann es zu kurzen Gesprächslücken durch fehlende Übertragung kommen.

Bei ungenügender Feldstärke wird die Verbindung nach kurzer Zeit getrennt.

Legen Sie unter die Basisstation eine rutschfeste Unterlage.

Normalerweise hinterlassen die Gerätefüße keine unliebsamen Spuren. Angesichts der Vielfalt der bei Möbeln verwendeten Lacke und Polituren kann jedoch nicht ausgeschlossen werden, dass bei Kontakt mit Geräteteilen Spuren auf der Standfläche verursacht werden.

Für derartige Schäden schließt Grundig jegliche Haftung aus. Der Betrieb der Basis- bzw. Ladestation im Freien oder in frostgefährdeten Bereichen ist nicht zulässig.

Die empfohlene Umgebungstemperatur zum Betrieb der Basisstation beträgt $+5^{\circ}\text{C}$ – $+45^{\circ}\text{C}$, die empfohlene relative Luftfeuchtigkeit beträgt 20% – 75%.

Am Aufstellort muss sich eine Netzsteckdose 230 V~ zur Stromversorgung der Basisstation bzw. der Ladestation befinden.



INBETRIEBNAHME

Inhalt

Stellen Sie den Karton vor sich, entfernen Sie die Verpackung und überprüfen Sie, ob sie das Folgende enthält :

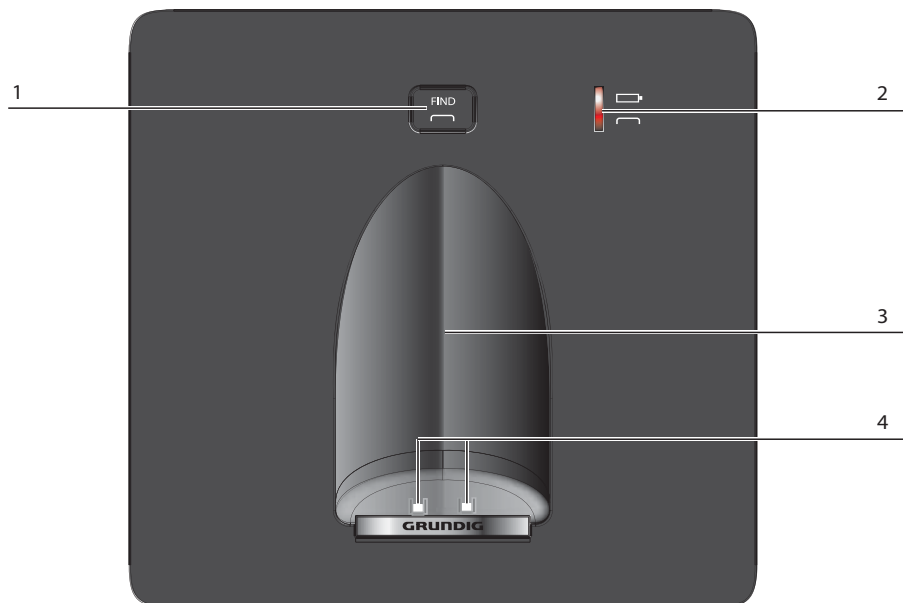
- eine Basisstation,
- ein Mobilteil,
- eine Akkufachabdeckung,
- ein Netzteil,
- zwei aufladbare Akkus,
- ein Kabel zum Anschluss an das Telefonnetz,
- diese Bedienungsanleitung.

Wenn Sie ein Duo- oder ein Triplepack gekauft haben, finden Sie beiliegend für jedes zusätzliche Mobilteil:

- eine Ladeschale für den Hörer,
- eine Akkufachabdeckung,
- zwei aufladbare Akkus.

Beschreibung der Basisstation

Ihre Basisstation.



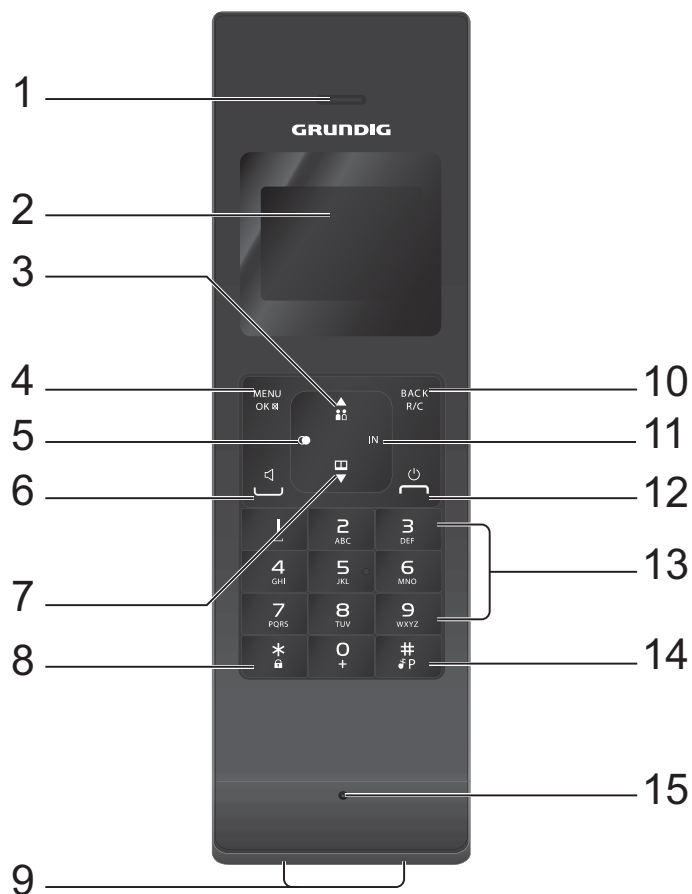
1. Taste der Basisstation:
Kurzer Tastendruck : Suche nach Mobilteilen (Paging).
Langer Tastendruck : Anmelden von Mobilteilen.

INBETRIEBNAHME

2. Anzeigelicht an der Basisstation :
Orange : Leitung besetzt, Mobilteil auf der Basisstation.
Grün + langsames Blinken : Ruf der an der Basisstation angemeldeten Mobilteile (Paging-Ruf).
Orange + langsames Blinken : Basisstation ist im Paging-Modus und das Mobilteil ist auf der Basisstation.
Grün und schnelles Blinken : Basisstation im Such-Modus.
Orange und schnelles Blinken : Basisstation im Suchmodus und das Mobilteil ist auf der Basisstation.
3. Anschlussstelle des Mobilteils.
4. Ladekontakte der Basisstation.

Beschreibung des Mobilteils

Sie werden die Handhabung und die Qualität ihres ergonomisch gestalteten Mobilteiles während des Gesprächs mit ihren Partnern schätzen lernen.



1. Hörer
2. Display
3. Zugriff auf die Liste der eingehenden Anrufe / Navigation in den Menüs nach oben
4. Taste OK / Menü / Geheimmodus im Gespräch läuft (Geheim)
5. Zugriff auf die Wahlwiederholungsliste

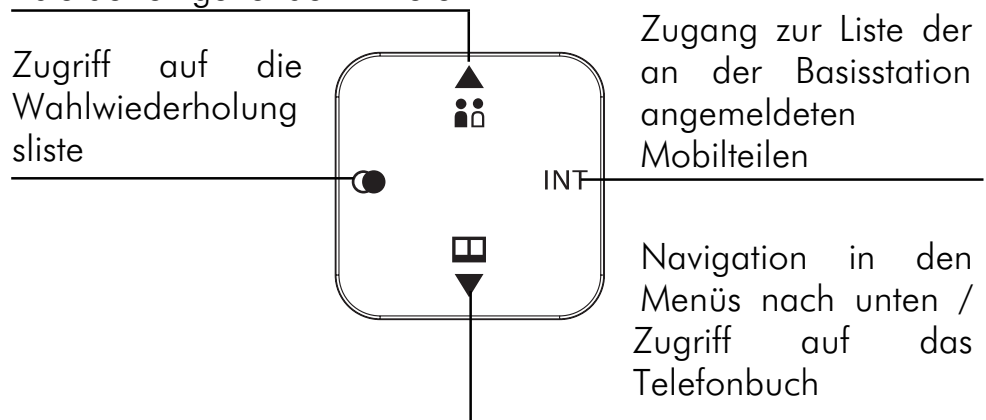
INBETRIEBNAHME

6. Abheben / Taste Lautsprecher
7. Zugriff auf das Telefonbuch / Navigation in den Menüs nach unten
8. Sperren - Entsperren der Tastatur
9. Ladekontakte des Mobilteils
10. Taste Zurück / Eingabe rückgängig machen / Taste R
11. Internes Gespräch (zwischen Mobilteilen)
12. Auflegen / Ein-/Ausschalten des Mobilteils
13. Alphanumerische Tastatur
14. Pause einfügen (langer Tastendruck) / Klingeln des Mobilteils beenden
15. Mikrofon

Der Navigator

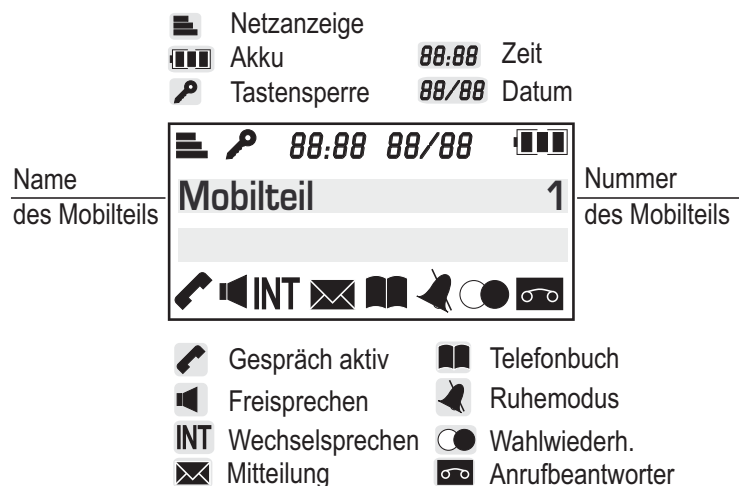
Dies ist das Element für die Schnellwahl in den Menüs.

Navigation in den Menüs nach oben / Zugriff auf die Liste der eingehenden Anrufe



Die Displayanzeige

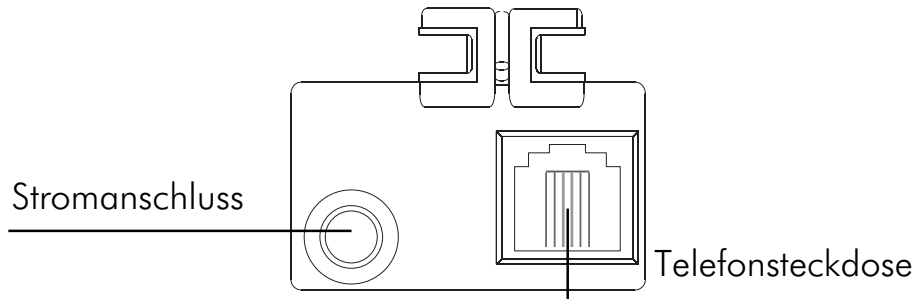
Ist die visuelle Schnittstelle Ihres Mobilteils.



INBETRIEBNAHME

Anschluss der Basisstation

Vor dem Herstellen der Verbindungen lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise am Anfang dieser Anleitung.



Stecken Sie das Telefonkabel in die entsprechende Telefonbuchse auf der Unterseite der Basisstation und verbinden Sie das andere Ende mit der Telefonbuchse in der Wand.

Stecken Sie den Netzstecker auf der Unterseite der Basisstation in die entsprechende Buchse und das andere Ende in eine Stromsteckdose. Die Basisstation gibt einen Piepton aus.

Legen Sie die Leitungen in die Kabelführungen und setzen Sie die Basisstation an ihren endgültigen Platz.

Einsetzen der Akkus in das Mobilteil

Öffnen Sie den Akkufachdeckel.

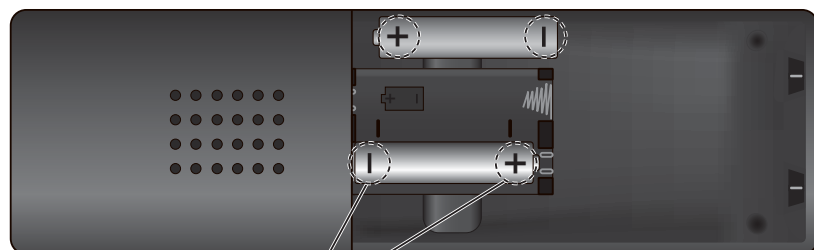
Legen Sie die neuen Akkus in das Fach.

Achten Sie auf die Polarität!

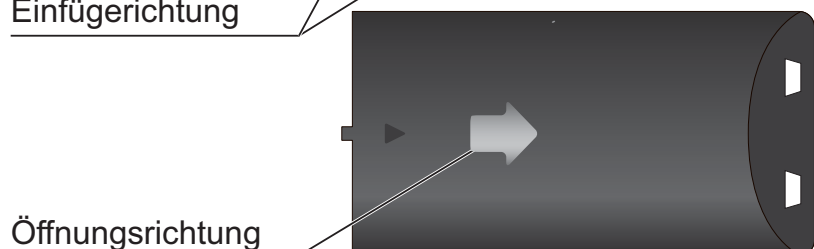
Schließen Sie das Fach wieder.

Ziehen Sie die Schutzfolie vom Display; setzen Sie das Mobilteil auf die Basisstation, um die Akkus vollständig zu laden.

Das Ladesymbol auf dem Display wird aktiviert; es zeigt Ihnen den Ladezustand an. Wenn das Symbol ausgefüllt ist, sind Ihre Akkus geladen.



Einfügerichtung



Öffnungsrichtung

INBETRIEBNAHME

Die verbrauchten Akkus müssen entsprechend den Recycling-Anweisungen im Abschnitt Umwelt dieser Anleitung entsorgt werden.

Verwenden Sie nur zugelassene wiederaufladbare Akkus des Formats AAA und des Typs NiMH 1,2 V 550 mAh. Um beim ersten Gebrauch eine optimale Aufladung zu garantieren, lassen Sie das Mobilteil mindestens 12 Stunden auf der Basisstation. Während des Aufladens können sich die Akkus erwärmen. Das ist völlig normal und gefahrlos.

Betriebsdauer der Akkus

Die Betriebszeit der Akkus beträgt in Bereitschaft (Stand-by) bis zu 120 Stunden oder bei Dauergespräch bis zu 12 Stunden.

Lebensdauer der Akkus

Um eine lange Lebensdauer der Akkus zu erreichen, beachten Sie:

- Den Stecker nicht kurzschließen.
- Nutzen Sie Ihr Mobilteil als mobiles Telefon und stellen Sie es nicht nach jedem Telefonat zum Laden wieder in die Basisstation bzw. Ladestation (Zubehör).

Ladezustand der Akkus


Der Ladezustand der Akkus wird im Display angezeigt. Die Anzahl der Striche zeigt den Ladezustand der Akkus ("▣ ▣" leer, "▣▣▣▣" geladen). Ist die Kapazität der Akkus fast erschöpft, ein Warn-Piepton ertönt. Dies geschieht auch, wenn die geladenen Akkus kurzzeitig entnommen und wieder eingesetzt werden. Im Allgemeinen erreicht ein neuer Akku seine Maximalkapazität erst nach mehreren Lade-/Entladezyklen. Obwohl die Akku-Anzeige signalisiert, dass die Akkus eines Mobilteils geladen sind, muss in dieser Anfangsphase damit gerechnet werden, dass die normalen Gesprächs- und Bereitschaftszeiten noch nicht erreicht werden.

Aus- und Einschalten des Mobilteils

Zum Ausschalten des Mobilteils drücken Sie die Taste »« lang. Ihr Mobilteil ist jetzt ausgeschaltet.

Zum Einschalten des Mobilteils drücken Sie die Taste »«.

Außer Reichweite



Wenn die Entfernung zwischen dem Mobilteil und der Basisstation zu groß ist, blinkt das Symbol »Antenne« . Gehen Sie näher an die Basisstation heran.

INBETRIEBNAHME

Sobald das Symbol "Antenne"  dauerhaft angezeigt wird, ist die Verbindung zur Basisstation wieder hergestellt.



Benutzung mit Hilfe der Menüs und Tasten


Drücken Sie die Taste »Menu«, um auf die Menüs zuzugreifen.

Wählen Sie das gewünschte Menü durch Drücken der Navigatortasten » (▲)« oder » (▼)«.








Um in das gewählte Menü zu gelangen, drücken Sie die Taste »OK«.

Um zum vorhergehenden Menü zurückzugelangen, drücken Sie die Taste »BACK«.

Im Menü wählen Sie die Funktionen durch Druck auf die Navigatortasten »« oder »« und speichern die geänderten Einstellungen durch Druck auf die Taste »OK«.

Sobald Sie die Funktion gewählt oder eingestellt haben, können Sie zur Ebene des vorhergehenden Menüs zurückkehren (Taste »BACK«) oder das Menü verlassen (drücken Sie die Taste »« lang).


Beispiel: Zum Ändern der Melodie des Mobilteils für externe Anrufe:



1. Drücken Sie die Taste »Menu«.
2. Wählen Sie »Pers.Einst.«, drücken Sie die Taste »OK«.
3. Wählen Sie »Mobiltl. Töne« unter Verwendung der Tasten »« oder »«, drücken Sie die Taste »OK«.
4. Wählen Sie »Melodie« unter Verwendung der Tasten »« oder »«, drücken Sie die Taste »OK«.
5. Wählen Sie die Melodie des Mobilteils unter Verwendung der Tasten »« oder »«, drücken Sie die Taste »OK«.
6. Zum Verlassen des Menüs drücken Sie die Taste »«.

TELEFONIEREN

Einen externen Anruf tätigen


Externe Anrufe sind Anrufe ins öffentliche Netz.

Geben Sie die Nummer Ihres Gesprächspartners über die Tastatur ein und drücken Sie die Taste . Bei Fehleingabe drücken Sie die Taste »C« um die falsche Zahl zu löschen.

Wenn Ihr Gesprächspartner in der Kontaktliste des Telefonbuches steht, drücken Sie die Taste »«, wählen den Namen Ihres Partners und drücken dann die Taste .

Einen Anruf beantworten

Bei einem eingehenden Anruf läuten alle an der Basisstation angemeldeten Mobilteile.

Drücken Sie die Taste  eines der Mobilteile, um den Anruf entgegenzunehmen.

Am Ende des Gesprächs drücken Sie die Taste , um aufzulegen.

Einen internen Anruf tätigen

Interne Anrufe sind Gespräche zwischen zwei an derselben Basisstation angemeldeten Mobilteilen. Der interne Anruf wird von Ihrer Telefongesellschaft nicht in Rechnung gestellt.

Drücken Sie die Taste »INT«, die Nummern der bei der Basisstation angemeldeten Mobilteile erscheinen auf dem Display. Geben Sie die Nummer ein, die dem Mobilteil entspricht, das Sie anrufen wollen.

Am Ende des Gesprächs drücken Sie die Taste .

Die CLIP-Funktion

Um die Rufnummernübermittlung (CLIP) zu nutzen, muss diese vom Anschlussbetreiber bereitgestellt werden und auch der Anrufer hat dieses Leistungsmerkmal freigeschaltet.

Eventuell ist hierzu ein spezieller Tarif oder die kostenpflichtige Freischaltung dieser Funktion notwendig.

Ist die Rufnummer des Anrufers im Telefonbuch eingetragen, wird zu der Rufnummer auch der Name des Anrufers gezeigt.

Hat der Anrufer die Rufnummernübermittlung unterdrückt oder nicht beauftragt, wird »Externer Anruf« angezeigt.

TELEFONIEREN


Anrufe während des Gesprächs verwalten

Diese Funktion ist möglich, wenn Ihre Anlage mindestens zwei an derselben Basisstation angemeldete Mobilteile umfasst.

Einen Anruf an ein anderes Mobilteil weitervermitteln

Mit dieser Funktion können Sie den laufenden Anruf an ein anderes Mobilteil weitervermitteln, das an derselben Basisstation angemeldet ist.

Halten Sie die Taste »INT«, gedrückt; der externe Anruf wird in den Wartezustand gesetzt; Geben Sie die Nummer des Mobilteils ein, an welches der Anruf weitergeleitet werden soll.

Das gewählte Mobilteil läutet und wenn der Anruf angenommen wird, können Sie den weiterzuleitenden Anruf durch drücken der roten Taste »« weiterleiten.

Bemerkung : Wenn das angerufene Mobilteil nicht antwortet, können Sie den Anruf zurücknehmen; halten Sie die Taste »INT« gedrückt.

Zwischen einem externen und einem internen Anruf hin- und herschalten (makeln)

Halten Sie die Taste »INT«, gedrückt; der externe Anruf wird in den Wartezustand gesetzt; geben Sie die Nummer des Mobilteils ein, an welches der Anruf weitergeleitet werden soll.

Sobald der Anruf an dem gewählten Mobilteil angenommen wird, drücken Sie die »INT« Taste, um zwischen dem internen und externen Anruf hin- und herzuwechseln.

Dreier-Konferenz einrichten

Halten Sie die Taste »INT« gedrückt; der externe Anruf wird in den Wartezustand gesetzt; wählen Sie das Mobilteil, an das Sie den Anruf vermitteln wollen.

Sobald das angerufene Mobilteil abgenommen wird, drücken Sie die Taste »INT« lang.


Sie können zu einem Zweiergespräch zurückkehren, gleichgültig, ob Sie sich in einem internen oder externen Gespräch befinden. Halten Sie während der Konferenz die »INT« Taste gedrückt.

TELEFONIEREN

Anrufverwaltung

Annahme eines zweiten Anrufs


Während eines Gesprächs ertönt ein Klopfen um anzuzeigen, dass ein zweites Gespräch in der Leitung wartet. Auf dem Display erscheinen die Kontaktdaten des letzten Anrufs (je nach Anbieter).

Drücken Sie »R« +  um diesen neuen Anruf anzunehmen. Der erste Anrufer wird in die Warteschleife geschaltet, Sie können nun mit dem neuen Gesprächsteilnehmer sprechen.

Einen zweiten Anruf tätigen

Während eines Gesprächs drücken Sie auf »R« und wählen Sie die gewünschte Rufnummer.

Von einem zu einem anderen Gespräch hin- und herschalten

Drücken Sie auf »R« +  um zwischen den beiden Gesprächsteilnehmern hin- und herzuschalten. Der aktuelle Anruf wird in die Warteschleife geschaltet und Sie nehmen den zweiten Anruf an.

Anruf beenden und den anderen weiterführen


Drücken Sie auf »R« + .

Der aktuelle Anruf ist beendet und Sie nehmen den zweiten Anruf an.


Konferenzschaltung zu Dritt (zwei Anrufe und Sie selbst)


Drücken Sie auf »R« + .

Sie können nun gleichzeitig mit beiden Gesprächsteilnehmern sprechen.

Um die Konferenzschaltung zu beenden, drücken Sie auf .

Tastatursperre des Mobilteils

Halten Sie die Taste »*« gedrückt, bis das Symbol »« und die Nachricht »Tastensperre« auf dem Display erscheint.


Um die Tastatur freizugeben, halten Sie die Taste »*« gedrückt, bis das Symbol »« und die Nachricht »Tastensperre« auf dem Display erlischt.

TELEFONIEREN

Verwendung im Freisprechmodus

Im Freisprechmodus können Sie mit Ihrem Partner sprechen, ohne das Mobilteil in der Hand zu halten. Auch die anderen im Raum anwesenden Personen können die Konversation hören.

Drücken Sie während des Gesprächs auf »«, so erscheint das Symbol »« auf dem Display.

Wenn Sie einen Anruf annehmen wollen, rücken Sie auf »«.

Drücken Sie erneut auf »«, um den Freisprech- Modus zu aktivieren.

Lautstärkeeinstellung

Mit dieser Funktion können Sie während des Gesprächs die Hörlautstärke einstellen.


Drücken Sie die Tasten »▲« oder »▼«, um die Hörlautstärke zu erhöhen oder zu verringern. Sie können die Lautstärke von Stufe 1 bis 3 einstellen.


Die gewählte Lautstärkestufe wird im Display angezeigt.

Bemerkung : Diese Funktion steht auch im Freisprechmodus zur Verfügung.

Stummschaltung

Mit dieser Funktion können Sie das Mikrofon des Mobilteils während des Anrufs aktivieren oder deaktivieren. So können Sie erlauben oder verhindern, dass Ihr Gesprächspartner Sie hört.

Drücken Sie die Taste »«, Die Nachricht »**Mute Ein**« erscheint im Display. Es ist Ihrem Gesprächspartner jetzt unmöglich, Sie zu hören.

Um den Stummmodus zu deaktivieren, drücken Sie die Taste »«, Der Hinweis »**Mute Ein**« wird nicht mehr auf dem Display angezeigt. Jetzt kann Ihr Gesprächspartner Sie wieder hören.

ÜBERSICHT

<u>Telefonbuch</u>	- Neuer Eintrag
	- Eintr. Anzeig
	- Eintr. ändern
	- Eintr. lösch.
	- Alle löschen

Datum & Zeit

<u>Pers.Einst.</u>	- Mobiltl. Töne	- Rufton Lautst
		- Melodie
		- Tastenton
	- Mobiltl. Name	
	- Auto.Annahme	
	- Aut. Aufleg.	
	- Sprache	
	- Basiston	- BS Ruflauts.
		- BS Rufton

<u>Erw.Einstell.</u>	- Flash Dauer
	- Anmelden
	- Abmelden
	- PIN ändern
	- Zurücksetzen

<u>Anrufbeant.</u>	- Abspielen	
	- Memo aufneh.	
	- Antw-Modus	
	- Antw. An/Aus	
	- Einstellungen	- Klingelanzahl
		- Fernabfrage
		- Mobiltl.überw

TELEFONBUCH

Sie können in Ihrem Telefonbuch 200 Einträge speichern.

Jeder Eintrag kann den Namen Ihres Partners mit 10 Zeichen (einschließlich Leerzeichen) und seine Telefonnummer mit 20 Ziffern enthalten.

Einen Telefonbucheintrag einfügen

Sie können die Namen und Anrufnummern von Hand eintragen oder Kontakte aus der Liste der empfangenen Anrufe oder aus der Wahlwiederholungsfunktion übernehmen.

Einen Telefonbucheintrag von Hand einfügen

Gehen Sie in das »Menu« / »Telefonbuch«.

Wählen Sie »Neuer Eintrag«. Geben Sie mit den Tasten der Tastatur den Namen des Kontakts ein und bestätigen Sie mit der Taste »OK«.

Geben Sie mit den Tasten der Tastatur die Nummer des Kontakts ein und bestätigen Sie mit der Taste »OK«.

Wählen Sie einen Klingelton für diesen Eintrag über »▲« oder »▼« und bestätigen Sie durch »OK«.

Einen Telefonbucheintrag aus der Anrufliste einfügen

Sie können direkt zur Anrufliste gelangen durch Drücken der Taste »☎«.

Drücken Sie die Taste »OK« und wählen Sie »Kopi. Telefo.«. Geben Sie mit den Tasten der Tastatur den Namen des Kontakts ein und bestätigen Sie mit der Taste »OK«. Die Rufnummer des Kontakts wird auf dem Display angezeigt. Bestätigen Sie die Nummer mit »OK«, Wählen Sie einen Klingelton für diesen Eintrag und bestätigen Sie durch drücken auf »OK«.

Einen Telefonbucheintrag einsehen

Mit dieser Funktion können Sie die Daten Ihres Kontakts einsehen.

Gehen Sie in das »Menu« / »Telefonbuch«.

Wählen Sie »Eintr. Anzeig«.

TELEFONBUCH

Wählen Sie den Eintrag den Sie einsehen möchten mit den Tasten »▲« oder »▼«. Drücken Sie zwei Mal auf die Taste »OK«. Im Display erscheint der Name und die Nummer des Kontakts.

Einen Telefonbucheintrag ändern

Mit dieser Funktion können Sie den Namen und die Nummer Ihres Kontakts ändern.

Gehen Sie in das »Menu« / »Telefonbuch«.

Wählen Sie »Eintr. ändern«.

Suchen Sie den Eintrag mit den Tasten »▲« oder »▼«. Drücken Sie die Taste »OK«.

Verwenden Sie die Taste »C« zum Durchführen der Änderungen.

Bestätigen Sie mit der Taste »OK«.

Einen Telefonbucheintrag löschen

Gehen Sie in das »Menu« / »Telefonbuch«.

Wählen Sie »Eintr. lösch.«.

Wählen Sie den zu löschenden Kontakt aus.

Bestätigen Sie mit der Taste »OK«. Ein Piepton zeigt an, dass der Telefonbucheintrag aus der Liste der Kontakte gelöscht ist.

Das gesamte Telefonbuch löschen

Mit dieser Funktion können Sie alle Einträge Ihres Telefonbuches löschen.

Gehen Sie in das »Menu« / »Telefonbuch« / »Alle löschen«.

Bestätigen Sie mit der Taste »OK«.

Um den Vorgang zu unterbrechen drücken Sie »BACK«.

Zum Bestätigen des Löschvorgangs drücken Sie erneut »OK«.

DATUM & UHRZEIT

Datum und Uhrzeit einstellen

Gehen Sie in das »Menu« / »Datum & Zeit«.

Geben Sie die neue Uhrzeit im Format Stunde : Minute und dann das neue Datum im Format TT-MM ein. Drücken Sie die Taste »OK«.

Bemerkung : Bei Fehleingabe können Sie die letzte Ziffer ändern, indem Sie die Taste »BACK« drücken.

PERSÖNLICHE EINSTELLUNGEN

Über dieses Menü können Sie Ihr Telefon anpassen.

Melodie und Lautstärke des Mobilteils für einen externen Anruf einstellen

Gehen Sie in das »Menu« / »Pers.Einst.« / »Mobiltl. Töne«.

Wählen Sie »Melodie«, benutzen Sie die Tasten »▲« oder »▼«, um die Melodie des Mobilteils zu definieren. Bestätigen Sie die Wahl durch Drücken der Taste »OK«.

Wählen Sie »Ruffon Lautst« und benutzen Sie die Tasten »▲« oder »▼«, um die Lautstärke der Melodie einzustellen. Bestätigen Sie die Wahl durch Drücken der Taste »OK«.

Wählen Sie »Tastenton«, und benutzen Sie die Tasten »▲« oder »▼« um das akustische Signal der Tastatur zu aktivieren bzw. zu deaktivieren. Bestätigen Sie die Wahl durch Drücken der Taste »OK«.

Den Namen des Mobilteils personalisieren

Mit dieser Funktion können Sie Ihrem Mobilteil einen Namen zuweisen (max. 12 Zeichen).

Gehen Sie in das »Menu« / »Pers.Einst.« / »Mobiltl. Name«.

Geben Sie den Namen des Mobilteils ein und bestätigen Sie mit der Taste »OK«.

Die automatische Rufannahme aktivieren/deaktivieren

Mit der automatischen Rufannahme wird, wenn sie aktiv ist, automatisch abgehoben, sobald Sie das Mobilteil aus der Basisstation nehmen.

Gehen Sie in das »Menu« / »Pers.Einst.« / »Auto.Annahme«.

Verwenden Sie die Tasten »▲« oder »▼« um die automatische Rufannahme zu aktivieren bzw. zu deaktivieren, Bestätigen Sie die Wahl durch Drücken der Taste »OK«.

PERSÖNLICHE EINSTELLUNGEN

Automatisches Auflegen aktivieren/deaktivieren

Ist das automatische Auflegen aktiviert, wird aufgelegt, sobald sie das Bedienteil auf die Basisstation stellen.

Gehen Sie in das »Menu« / »Pers.Einst.« / »Aut. Aufleg.«.

Verwenden Sie die Tasten »▲« oder »▼« Automatisches Auflegen aktivieren/deaktivieren, Bestätigen Sie die Wahl durch Drücken der Taste »OK«.

Menüsprache einstellen

Mit dieser Funktion können Sie die Sprache ändern, in der die Bildschirme dargestellt werden.

Gehen Sie in das »Menu« / »Pers.Einst.« / »Sprache«.

Wählen Sie die gewünschte Sprache, benutzen Sie die Tasten »▲« oder »▼«, und drücken Sie die Taste »OK«.

Melodie und Lautstärke der Basisstation einstellen

Gehen Sie in das »Menu« / »Pers.Einst.« / »Basiston«.

Wählen Sie »BS Rufon« und benutzen Sie die Tasten »▲« oder »▼« um die Melodie der Basisstation auszuwählen. Bestätigen Sie die Wahl durch Drücken der Taste »OK«.

Wählen Sie »BS Ruflauts.«, benutzen Sie die Tasten »▲« oder »▼«, um die Lautstärke der Melodie einzustellen. Bestätigen Sie die Wahl durch Drücken der Taste »OK«.

WEITERE EINSTELLUNGEN

Über dieses Menü können Sie die Funktionen Ihres Telefons einstellen.

- Flash Dauer
- Anmelden
- Abmelden
- PIN ändern
- Zurücksetzen

Flash-Zeit einstellen

Wenn Sie Ihr Telefon hinter einer Nebenstellenanlage oder im Ausland anschließen, könnten Sie veranlasst werden, die Dauer des Flash zu ändern, damit Sie Ihr Telefon für die folgenden Funktionen korrekt benutzen können: Doppelanruf, Dreierkonferenz.

Wenden Sie sich an Ihren Telefonanbieter, damit er Ihnen die richtige Dauer nennt, und führen Sie die neue Einstellung durch.

Gehen Sie in das »Menu« / »Erw.Einstell.« / »Flash Dauer«.

Wählen Sie die Flash-Zeit unter Verwendung der Tasten »▲« oder »▼«.

Drücken Sie die Taste »OK«, um die Auswahl zu bestätigen.

Ein neues Mobilteil anmelden

Sie können fünf Mobilteile an Ihrer Basisstation anmelden. Dann können Sie Anrufe der Mobilteile untereinander tätigen.

Bemerkung : Anrufe der Mobilteile untereinander sind nur möglich, wenn sie an derselben Basisstation angemeldet sind.

Die (internen) Anrufe der Mobilteile untereinander werden vom Telefonanbieter nicht in Rechnung gestellt.

Halten Sie die Paging-Taste der Basisstation bis zum Ertönen eines Signals gedrückt.

Gehen Sie in das »Menu« / »Erw.Einstell.« / »Anmelden«.

Geben Sie den PIN-Code ein (persönliche Identifikationsnummer, Werkseinstellung: 0000).

Drücken Sie »OK«, um das Mobilteil bei der Basisstation anzumelden.

Um die Anmeldung des Mobilteils zu annullieren, drücken Sie

WEITERE EINSTELLUNGEN

die Taste »BACK«.

Nach Abschluss der Anmeldung zeigen die Mobilteile die Nummer des verfügbaren Mobilteils an (zwischen 1 und 5). Sie können die Nummer auswählen, die Sie zuweisen möchten, indem Sie die entsprechende Zifferntaste drücken. (Drücken Sie die Taste 1, um das Mobilteil Nr. 1 zu wählen.)

Ein Mobilteil löschen

Mit dieser Funktion können Sie ein Mobilteil bei Ihrer Basisstation löschen. Das kann notwendig sein, wenn Sie ein Mobilteil verloren haben oder wenn Sie bereits 5 Mobilteile an der Basisstation angemeldet haben.

Gehen Sie in das »Menu« / »Erw.Einstell.« / »Abmelden«.

Geben Sie den PIN-Code ein (persönliche Identifikationsnummer, Werkseinstellung: 0000).

Drücken Sie »OK«.

Die Nummern der an der Basisstation angemeldeten Mobilteile erscheinen im Display.

Geben Sie die Nummer des Mobilteils ein, das Sie löschen möchten.

Das gelöschte Mobilteil zeigt an "Nicht angemeld" bis es erneut angemeldet wird.

PIN-Code ändern

Mit dieser Funktion können Sie Ihre Einstellungen gegen unerlaubten Zugriff schützen; Sie können eine persönliche Identifikationsnummer PIN zuweisen (Werkseinstellung 0000).

Bemerkung: Merken Sie sich den PIN-Code gut; Sie brauchen ihn, um bestimmte Einstellungen zu ändern.

Gehen Sie in das »Menu« / »Erw.Einstell.« / »PIN ändern«.

Geben Sie die neue PIN ein und bestätigen Sie mit der Taste »OK«.

Geben Sie die PIN erneut ein und bestätigen Sie mit der Taste »OK«.

Bemerkung : Bei Fehleingabe können Sie die letzte Ziffer löschen, indem Sie die Taste »C« drücken.

WEITERE EINSTELLUNGEN

Die Einstellungen des Mobilteils und der Basisstation zurückstellen

Diese Funktion stellt das Mobilteil und die Basisstation auf die Ausgangseinstellungen zurück.

Gehen Sie in das »Menu« / »Erw.Einstell.« / »Zurücksetzen«.

Geben Sie den PIN-Code ein (persönliche Identifikationsnummer, Werkseinstellung: 0000).

Drücken Sie die Taste »OK«, um das Rücksetzen zu bestätigen. Sobald das Bestätigungssignal ertönt, sind die Einstellungen Ihres Telefons auf die Ausgangseinstellungen zurückgesetzt.

Zum Abbrechen des Rücksetzens drücken Sie die Taste »BACK«.

ANRUFVERZEICHNIS

Die Liste der eingehenden Anrufe anzeigen kann 10 Einträge enthalten, die eine Nummer von maximal 24 Ziffern oder einen Namen von maximal 10 Zeichen.

Die Liste der eingehenden Anrufe eingegangene kann 20 Einträge enthalten, die eine Nummer von maximal 24 Ziffern oder einen Namen von maximal 10 Zeichen.

Liste der eingehenden Anrufe anzeigen/ eingegangene

Drücken Sie die Taste »●« oder »☎« um die Liste der Nummern anzuzeigen oder eingegangenen.

Wählen Sie die Nummer, die Sie wieder anrufen möchten, mit den Tasten »▲« oder »▼«, drücken Sie die Taste »☑«. Die Nummer wird automatisch gewählt.

Liste der Anrufe löschen

Drücken Sie die Taste »●« oder »☎« um die Liste der Nummern anzuzeigen oder eingegangenen.

Drücken Sie »OK«, wählen Sie »Löschen« oder »Alle Löschen« unter Verwendung der Tasten »▲« oder »▼«.

Drücken Sie die Taste »OK«, um das Löschen zu bestätigen.

Drücken Sie die Taste »BACK«, um das Löschen zu annullieren.

Eintragen der Daten eines Anrufers in das Telefonbuch

Drücken Sie die Taste »●« oder »☎« um die Liste der Nummern anzuzeigen oder eingegangenen.

Drücken Sie »OK«, wählen Sie »Kopi. Telefo.« unter Verwendung der Tasten »▲« oder »▼«.

Drücken Sie die Taste »OK«, um die Nummer in Ihr Telefonbuch aufzunehmen.

Drücken Sie die Taste »BACK«, um den Telefonbucheintrag zu annullieren.

ANRUFBEANTWORTER (nur Classico A)

Dieses Telefon besitzt einen integrierten digitalen Anrufbeantworter mit einer Speicherkapazität von **14** Minuten. Der Anrufbeantworter ist nur über das Mobilteil und von fern einstellbar.

Gehen Sie in das »Menu« / »Anrufbeant.«.

Folgende Funktionen erscheinen auf dem Display:

- Abspielen**
- Memo aufneh.**
- Antw-Modus**
- Antw. An/Aus**
- Einstellungen**

Eine Nachricht abhören

Gehen Sie in das »Menu« / »Anrufbeant.« / »Abspielen«.

Drücken Sie auf »OK«, um die Nachrichten abzuspielen. Neue Nachrichten werden zuerst abgespielt.

Drücken Sie die Taste »Menu«, um zu den verschiedenen Optionen bezüglich der Nachrichten zu gelangen. Die Liste der Optionen erscheint auf dem Display.

- Wiederholen**
- Näch. Nachr**
- Vorh. Nachr.**
- Löschen**
- Alle löschen**

Drücken Sie die Taste »BACK«, um das Menü zu verlassen.

Wenn keine Nachricht vorhanden ist, zeigt das Mobilteil an: »Keine Nachr.«.

Ein Memo aufnehmen

Mit dieser Funktion können Sie eine persönliche Nachricht auf Ihrem Anrufbeantworter hinterlegen. Solange sie nicht abgehört wird, wird sie vom Anrufbeantworter als neue Nachricht behandelt.

Gehen Sie in das »Menu« / »Anrufbeant.« / »Memo aufneh.«.

Drücken Sie auf »OK«, um in den Aufnahmemodus für das Memo zu gelangen; die Überschrift »Memo« wird im Display angezeigt.

ANRUFBEANTWORTER

Drücken Sie die Taste »BACK«, um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren.

Drücken Sie die Taste »OK«, um die Aufzeichnung zu beenden.

Anrufbeantworter - Modus auswählen

Gehen Sie in das »Menu« / »Anrufbeant.« / »Antw-Modus«.

Wählen Sie den Anrufbeantworter - Modus aus indem Sie die Tasten »▲« oder »▼« benutzen.

- **Antw+Empfang** : Aktivierung der Anrufbeantworter - Aufnahmefunktion.
- **Nur antw** : Aktivierung des einfachen Anrufbeantworters.

Die ausgewählte Ansage wird abgespielt.

Eine Ansage wählen

Gehen Sie in das »Menu« / »Anrufbeant.« / »Antw-Modus«.

Wählen Sie den Ansagemodus unter Verwendung der Tasten »▲« oder »▼«.

Drücken Sie die Taste »OK«.

- **Persönlich** : wählt die aktivierte personalisierte Ansage des Anrufbeantworter - Modus (einfach oder Aufnahme).
- **Voreingest.**: wählt die ausgewählte Ansage des Anrufbeantworter - Modus (einfach oder Aufnahme).

Aufnahme einer Ansage

Mit dieser Funktion können Sie die Ansage Ihres Anrufbeantworters persönlich gestalten.

Gehen Sie in das »Menu« / »Anrufbeant.« / »Antw-Modus«.

Wählen Sie mit den Tasten »▲« oder »▼« die Ansage, die Sie persönlich gestalten möchten.

Drücken Sie die Taste »OK«.

Drücken Sie die Taste »▲« oder »▼«, um »Persönlich« zu wählen.

Drücken Sie die Taste »OK«.

Drücken Sie die Taste »▲« oder »▼«, um »Nachr. aufn.« zu wählen.

Drücken Sie die Taste »OK« um die Aufnahme zu beginnen.

ANRUFBEANTWORTER

Drücken Sie die Taste »OK« um die Aufzeichnung zu beenden.

Drücken Sie die Taste »BACK« um zum vorhergehenden Menü zurückzukehren.

Ist die Aufnahme beendet, wird die Ansage automatisch abgespielt.

Eine Ansage wiedergeben

Mit dieser Funktion können Sie die Ansage Ihres Anrufbeantworters nochmals hören.

Gehen Sie in das »Menu« / »Anrufbeant.« / »Antw-Modus« .

Wählen Sie mit den Tasten »▲« oder »▼« die Ansage, die Sie nochmals hören möchten.

Drücken Sie die Taste »OK«.

Drücken Sie die Taste »▲« oder »▼«, um »Persönlich« zu wählen.

Drücken Sie die Taste »OK«.

Drücken Sie die Taste »▲« oder »▼«, um »Nachr. absp.« zu wählen.

Drücken Sie die Taste »OK«: Beginn des Abspielens.

Drücken Sie die Taste »BACK«: Zurück zum vorigen Menü.

Den Anrufbeantworter aktivieren/deaktivieren

Mit dieser Funktion können Sie Ihren Anrufbeantworter aktivieren oder deaktivieren.

Gehen Sie in das »Menu« / »Anrufbeant.« / »Antw. An/Aus«.

Drücken Sie die Taste »OK« zeigt den Status des Anrufbeantworters an.

Drücken Sie die Taste »▲« oder »▼«, um »Ein« / »Aus« zu wählen.

Drücken Sie zum Bestätigen die Taste »OK«.

ANRUFBEANTWORTER

Den Anrufbeantworter einstellen

Mit diesem Menü können Sie die erweiterten Einstellungen des Anrufbeantworters (je nach Modell) ändern.

Gehen Sie in das »Menu« / »Anrufbeant.« / »Einstellungen«.

Folgende Funktionen erscheinen auf dem Display:

Klingelanzahl
Fernabfrage
Mobiltl.überw

Wartezeit vor dem Auslösen des Anrufbeantworters

Mit diesem Parameter können Sie die Anzahl der Ruftöne Ihres Telefons vor dem Starten des Anrufbeantworters definieren. Diese Anzahl der Ruftöne kann zwischen 3 und 8 liegen; Sie können auch den ECO-Modus wählen.

Im ECO-Modus wird die Anzahl der Klingelzeichen automatisch entsprechend der Anzahl der auf dem Anrufbeantworter gespeicherten Nachrichten festgelegt.

Gehen Sie in das »Menu« / »Anrufbeant.« / »Einstellungen« / »Klingelanzahl«.

Wählen Sie die Anzahl der Klingelzeichen indem Sie die Tasten »▲« oder »▼« benutzen.

Gebüh.sparer: Wenn Sie **Gebüh.sparer** wählen, reagiert der Anrufbeantworter auf den zweiten Rufton, wenn eine neue Nachricht aufgezeichnet worden ist. Sonst reagiert er nach vier Ruftönen. Der Benutzer kann so anhand der Anzahl der Ruftöne feststellen, ob eine neue Nachricht aufgezeichnet wurde oder nicht.

3~8 Ruftöne: Der Benutzer kann auch die Anzahl der Ruftöne vor dem Anspringen des Anrufbeantworters programmieren (Bemerkung: Die Voreinstellung ist 5).

ANRUFBEANTWORTER

Mithören von eintreffenden Nachrichten

Mit der Mithörfunktion können Sie, wenn sie aktiviert ist, die von Ihrem Partner hinterlassene Nachricht während ihrer Aufzeichnung mithören. Sie können jederzeit abheben, um direkt zu antworten.

Gehen Sie in das »Menu« / »Anrufbeant.« / »Einstellungen« / »Mobilf.überw«.

Drücken Sie die Taste »Ein« / »Aus«, um die Funktion Mithören zu aktivieren/deaktivieren.

Um die eingehenden Anrufe zu filtern, können Sie den Anrufer anfangen lassen, seine Nachricht aufzuzeichnen (um ihn zu identifizieren) und dann mit dem Mobilteil abheben, um den Anruf entgegenzunehmen. Wenn das Mithören aktiviert ist, ist die aufgezeichnete Nachricht hörbar; wenn es deaktiviert ist, kann man die Nachricht nicht hören.

Der Anrufbeantworter unterbricht die Aufzeichnung automatisch, wenn Sie am Mobilteil abheben.

Bemerkung : Die Filter - Funktion funktioniert nur beim Bedienteil 1 (siehe Die Displayanzeige, Seite 9).

Fernabfrage

Sie können den Anrufbeantworter von fern abfragen. Mit dieser Funktion können Sie von jedem beliebigen anderen Telefon außerhalb Ihrer Wohnung aus Ihre Nachrichten erhalten und auf Ihren Anrufbeantworter zugreifen.

Allgemeine Verwaltung

Wenn der Anrufbeantworter deaktiviert ist und auch die Fernbedienung deaktiviert ist, reagiert das Gerät auf keinen Anruf, und der Fernzugriff ist nicht möglich. Die Anzeige an der Basisstation ist ausgeschaltet.

Wenn der Anrufbeantworter deaktiviert und die Fernbedienung aktiviert ist, reagiert das Gerät auf einen Anruf nach 10 Ruftönen, indem er folgende Nachricht ausgibt: »Geben Sie bitte Ihren PIN-Code ein«.

In diesem Modus können Sie Ihren Anrufbeantworter von fern aktivieren. Sobald er aktiviert ist, befindet sich das Telefon im Modus »Anrufbeantworter mit Aufzeichnung«; das Gerät benutzt den bereits vom Benutzer gewählten Betriebsmodus.

ANRUFBEANTWORTER

Änderung des Fernabfragecodes

Mit dem Fernabfragecode können Sie den Fernzugriff auf die Nachrichten Ihres Anrufbeantworters von einem anderen Telefon aus absichern.

Gehen Sie in das »Menu« / »Anrufbeant.« / »Einstellungen« / »Fernabfrage«.

Wählen Sie »Ein« / »Aus« indem Sie die Tasten »▲« oder »▼« benutzen aktiviert oder deaktiviert die Fernabfrage.

Drücken Sie die Taste »BACK« zurückblättern zum vorigen Menu.

Betriebsweise der Fernbedienung

Wenn sowohl die Fernbedienung als auch der Anrufbeantworter aktiviert sind, geben Sie während der Wiedergabe der Ansage den Fernabfragecode ein (PIN-Code, Werkseinstellung 0000), um auf den Anrufbeantworter zugreifen zu können. Ein langes Bestätigungs-Tonsignal wird ausgegeben, um Ihnen anzugeben, dass die Verbindung hergestellt werden konnte.

Die Funktionsweise der Fernbedienung wird im folgenden Abschnitt beschrieben.

- Wenn Sie innerhalb von 10 Sekunden keine Taste drücken, hält die Maschine automatisch an.
- Der Code wird während der Wiedergabe der Ansage erkannt.
- Nach drei Eingabeversuchen eines falschen Fernabfragecodes beendet das Telefon die Sitzung und legt auf.
- Der maximale Zeitabstand zwischen zwei Ziffern beträgt 4 Sekunden.
- Das Telefon empfängt Befehle während der Wiedergabe von Nachrichten, Memos und Ansage.

ANRUFBEANTWORTER

Tastenfunktionen für den Fernzugriff

Wiedergabe von Nachrichten und Memos	
Tastenfolge	Funktion des Anrufbeantworters
2	Alle Nachrichten wiedergeben
*2	Nur die neue Nachricht wiedergeben
5	Pause
2	Wiedergabe wiederaufnehmen
55	Wiedergabe anhalten
1	Rückkehr zum Anfang der Nachricht
11	Zur vorhergehenden Nachricht gehen
3	Zur folgenden Nachricht gehen

Löschen von Nachrichten und Memos		
Tastenfolge	Funktion des Anrufbeantworters	Gesprochene Nachricht
02	Eine einzige Nachricht während ihrer Wiedergabe löschen	Nachricht gelöscht
02	Alle abgehörten Nachrichten nach der Wiedergabe löschen	Alle Nachrichten werden gelöscht

ANRUFBEANTWORTER

Aufzeichnung der Ansagen		
Tastenfolge	Funktion des Anrufbeantworters	Gesprochene Nachricht
61	Ansage 1	Ihr Gesprächspartner ist im Moment nicht erreichbar; Sie können nach dem Piepton eine Nachricht hinterlassen.
62	Ansage 2	Ihr Gesprächspartner ist im Moment nicht erreichbar; rufen Sie bitte später nochmals an.
Wiedergabe der Ansagen		
Tastenfolge	Funktion des Anrufbeantworters	Gesprochene Nachricht
71	Ansage wiedergeben 1	
72	Ansage wiedergeben 2	

Aufzeichnung von Memos		
Tastenfolge	Funktion des Anrufbeantworters	Gesprochene Nachricht
63	Aufzeichnung eines MEMO beginnen	
5	Die Aufzeichnung anhalten	
8	On/Modus	Ansage Nummer 1 → Informationsansage → Anrufbeantworter abgeschaltet.

TECHNISCHE DATEN

Auslieferungszustand

Basis :

Tonruf Lautstärke :	Rufton leise
Tonruf Melodie :	3
PIN :	0000
CLIP :	Ein
Flashzeit :	Mittel

Mobilteil :

Tonruf Lautstärke :	Hoch
Tonruf Melodie :	5
Hörerlautstärke :	2
Tastenton :	Ein
Displaysprache :	Deutsch
Autom. Rufannahme :	Aus
Automatisches Auflegen :	Aus
Telefonbuch :	Leer
Anrufliste :	Leer
Wahlwiederholung :	Leer

Anrufbeantworter :

Fernabfrage-code :	Basis-Code (Werkseinstellung: 0000)
Anrufbeantworter :	Ein
Texte :	1 Ansagetext und 1 Hinweistext

TECHNISCHE DATEN

Technische Daten

Standard	DECT, GAP
Frequenzbereich	1880-1900 MHz
Übertragungskanäle	120
Mittlere Leistung	ca.10 mW
Reichweite	bis zu 300 m im Freien, bis zu 50 m in Gebäuden
Stromversorgung:	
Steckernetzteil	100-240 V, 50/60Hz, 200 mA
Akkus	NiMH 1.2 V, 550 mAh des Typs AAA
Wahlverfahren	MFV (Tonwahl)
Betriebsdauer Mobilteil :	
im Gespräch	bis zu 12 Stunden*
in Bereitschaft	bis zu 120 Stunden*
Umgebungstemperatur	+5°C à +45°C
Abmessungen:	
Basis (L x B x H)	140 X 140 X 26
Mobilteil (L x B x H)	45 X 154 X 24
Gewicht :	
Basis	148 g
Mobilteil	112 g
Anrufbeantworter :	ca. 14 Minuten Aufzeichnungsdauer

* Wenn die Basisstation nicht mit Strom versorgt wird (z.B. Stromausfall), sucht das Mobilteil ständig eine Basisstation.

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Gewährleistungen und Bestimmungen ausschließlich für Deutschland

Für eine Garantieleistung sollten Sie sich an Ihren Händler oder das Sagem Communications Helpdesk wenden. Es muss ein Kaufbeleg vorgelegt werden.

Bitte nutzen Sie Ihr Gerät bestimmungsgemäß und unter normalen Nutzungsbedingungen. Sagem Communications übernimmt keine Haftung für nicht bestimmungsgemäße Nutzung und die daraus resultierenden Folgen.

Bei jeglicher Fehlfunktion berät Sie Ihr Händler oder das Sagem Communications Helpdesk.

A) Allgemeine Garantiebedingungen

Sagem Communications übernimmt innerhalb eines Garantiezeitraums von 24 -vierundzwanzig- Monate (6 -sechs- Monate für Zubehör) ab dem Kaufdatum ohne Berechnung und nach eigenem Ermessen Reparaturarbeiten und Kosten für Ersatzteile, wenn am Gerät Fehler auftreten, die auf eine fehlerhafte Verarbeitung zurückzuführen sind.

Außer in Fällen, wo der Kunde mit Sagem Communications einen Wartungsvertrag über das Gerät abgeschlossen hat, gemäß dem die Reparatur im Hause des Kunden erfolgt, werden keine Gerätereparaturen im Hause des Kunden durchgeführt. Der Kunde muss das defekte Gerät an die Adresse zurückschicken, die er vom Händler oder vom Sagem Communications Helpdesk erhält.

Wenn ein Produkt zur Reparatur eingesandt werden muss, ist diesem in jedem Fall ein Kaufbeleg (ohne Änderungen, Notizen oder unleserliche Stellen) beizulegen, der nachweist, dass für das Produkt noch ein Garantieanspruch besteht. Wird kein Kaufbeleg beigelegt, legt die Sagem Communications-Reparaturwerkstatt das Produktionsdatum als Referenz für den Garantiestatus des Produkts zugrunde.

Abgesehen von gesetzlichen Verpflichtungen, gewährt Sagem Communications keinerlei implizite oder explizite Garantien, die nicht in diesem Abschnitt aufgeführt wurden und ist nicht haftbar für jegliche direkte oder indirekte bzw. materielle oder immaterielle Beschädigungen außerhalb des vorliegenden Garantierahmens.

Sollte eine Bestimmung dieser Garantie ganz oder teilweise aufgrund eines Verstoßes gegen eine zwingende Verbraucherschutzvorschrift des nationalen Rechts ungültig oder illegal sein, bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen dieser Garantie hiervon unberührt.

Die gesetzliche Gewährleistung bleibt von der Herstellgarantie unberührt.

GARANTIEBEDINGUNGEN

B) Garantieausschluss

Sagem Communications übernimmt keine Haftung aus der Garantie in Bezug auf:

- Schäden, Defekte, Ausfälle oder Fehlfunktionen aus einem oder mehreren der folgenden Gründe:
 - Nichteinhaltung der Installations- und Gebrauchsanweisungen
 - Äußere Einwirkungen auf das Gerät (einschließlich, aber ohne Einschränkung auf: Blitzschlag, Feuer, Erschütterungen, Vandalismus, ungeeignetes / schlechtes Stromnetz oder Wasserschäden jeder Art)
 - Modifizierung der Geräte ohne schriftliche Genehmigung von Sagem Communications
 - Ungeeignete Betriebsbedingungen, insbesondere Temperaturen und Luftfeuchtigkeit
 - Reparatur oder Wartung des Geräts durch nicht von Sagem Communications autorisierte Personen.
 - Abnutzung der Geräte und Zubehörteile aufgrund der normalen täglichen Nutzung
 - Beschädigungen, die auf eine unzureichende oder schlechte Verpackung der an Sagem Communications zurückgesendeten Geräte zurückzuführen sind
 - Verwendung neuer Software-Versionen ohne die vorherige Genehmigung von Sagem Communications
 - Änderungen oder Ergänzungen an Geräten oder an der Software ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Sagem Communications
 - Funktionsstörungen, die weder auf die Geräte noch auf zum Betrieb der Geräte im Computer installierte Software zurückzuführen sind
- Verbindungsprobleme, die auf ein ungünstiges Umfeld zurückzuführen sind, insbesondere :
- Probleme im Zusammenhang mit dem Zugang und/oder der Verbindung zum Internet wie z. B.
 - Unterbrechungen des Netzzugangs oder Fehlfunktionen bei der Verbindung des Abonnenten oder seines Gesprächspartners
 - Übertragungsprobleme (zum Beispiel unzureichende geographische Abdeckung des Gebietes durch Funksender, Interferenzen oder schlechte Verbindungen)
 - Fehler des örtlichen Netzwerks (Verkabelung, Server, Computer-Arbeitsplätze) bzw. Fehler im Übertragungsnetz (wie z.B. jedoch nicht beschränkt auf Interferenz, Fehlfunktion oder schlechte Netzqualität)

GARANTIEBEDINGUNGEN

- Änderung der Parameter des Funknetzes nach dem Verkauf des Produktes
- Störungen aufgrund der normalen Instandhaltung (wie im mitgelieferten Benutzerhandbuch beschrieben) sowie Fehlfunktionen, die auf eine Unterlassung der Generalüberholung zurückgehen. Die Kosten für die Instandhaltungsarbeiten gehen in jedem Fall zu Lasten des Kunden.
- Fehlfunktionen die auf die Verwendung von nicht kompatiblen Produkten, Verbrauchsmaterialien oder Zubehör zurückzuführen sind.

C) Reparaturen außerhalb der Garantie

In den unter B) genannten Fällen und nach Ablauf der Garantielaufzeit, kann sich der Kunde von einem autorisierten Sagem Communications Reparaturcenter einen Kostenvoranschlag erstellen lassen.

Die Reparatur- und Versandkosten gehen zu Lasten des Kunden. Die vorstehenden Bedingungen gelten sofern nicht mit dem Kunden anderweitig schriftlich vereinbart und nur in Deutschland.

Helpdesk: 01 80 - 530 89 30 (0,14€/min)

www.sagemcom.com

Gewährleistungen und Bestimmungen ausschließlich für die Schweiz

Für eine Garantieleistung sollten Sie sich an Ihren Händler oder das Sagem Communications Helpdesk wenden. Es muss ein Kaufbeleg vorgelegt werden.

Bitte nutzen Sie Ihr Gerät bestimmungsgemäß und unter normalen Nutzungsbedingungen. Sagem Communications übernimmt keine Haftung für nicht bestimmungsgemäße Nutzung und die daraus resultierenden Folgen.

Bei jeglicher Fehlfunktion berät Sie Ihr Händler oder das Sagem Communications Helpdesk.

A) Allgemeine Garantiebedingungen

Sagem Communications übernimmt innerhalb eines Garantiezeitraums von 24 -vierundzwanzig- Monate (3 -drei- Monate für Zubehör) ab dem Kaufdatum ohne Berechnung und nach eigenem Ermessen Reparaturarbeiten und Kosten für Ersatzteile, wenn am Gerät Fehler auftreten, die auf eine fehlerhafte Verarbeitung zurückzuführen sind.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Außer in Fällen, wo der Kunde mit Sagem Communications einen Wartungsvertrag über das Gerät abgeschlossen hat, gemäß dem die Reparatur im Hause des Kunden erfolgt, werden keine Gerätereparaturen im Hause des Kunden durchgeführt. Der Kunde muss das defekte Gerät an die Adresse zurückschicken, die er vom Händler oder vom Sagem Communications Helpdesk erhält.

Wenn ein Produkt zur Reparatur eingesandt werden muss, ist diesem in jedem Fall ein Kaufbeleg (ohne Änderungen, Notizen oder unleserliche Stellen) beizulegen, der nachweist, dass für das Produkt noch ein Garantieanspruch besteht. Wird kein Kaufbeleg beigelegt, legt die Sagem Communications-Reparaturwerkstatt das Produktionsdatum als Referenz für den Garantiestatus des Produkts zugrunde.

Abgesehen von gesetzlichen Verpflichtungen, gewährt Sagem Communications keinerlei implizite oder explizite Garantien, die nicht in diesem Abschnitt aufgeführt wurden und ist nicht haftbar für jegliche direkte oder indirekte bzw. materielle oder immaterielle Beschädigungen außerhalb des vorliegenden Garantierahmens.

Sollte eine Bestimmung dieser Garantie ganz oder teilweise aufgrund eines Verstoßes gegen eine zwingende Verbraucherschutzvorschrift des nationalen Rechts ungültig oder illegal sein, bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen dieser Garantie hiervon unberührt.

Die gesetzliche Gewährleistung bleibt von der Herstellgarantie unberührt.

B) Garantieausschluss

Sagem Communications übernimmt keine Haftung aus der Garantie in Bezug auf:

- Schäden, Defekte, Ausfälle oder Fehlfunktionen aus einem oder mehreren der folgenden Gründe:
 - Nichteinhaltung der Installations- und Gebrauchsanweisungen
 - Äußere Einwirkungen auf das Gerät (einschließlich, aber ohne Einschränkung auf: Blitzschlag, Feuer, Erschütterungen, Vandalismus, ungeeignetes / schlechtes Stromnetz oder Wasserschäden jeder Art)
 - Modifizierung der Geräte ohne schriftliche Genehmigung von Sagem Communications
 - Ungeeignete Betriebsbedingungen, insbesondere Temperaturen und Luftfeuchtigkeit
 - Reparatur oder Wartung des Geräts durch nicht von Sagem Communications autorisierte Personen.

GARANTIEBEDINGUNGEN

- Abnutzung der Geräte und Zubehörteile aufgrund der normalen täglichen Nutzung
- Beschädigungen, die auf eine unzureichende oder schlechte Verpackung der an Sagem Communications zurückgesendeten Geräte zurückzuführen sind
- Verwendung neuer Software-Versionen ohne die vorherige Genehmigung von Sagem Communications
- Änderungen oder Ergänzungen an Geräten oder an der Software ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Sagem Communications
- Funktionsstörungen, die weder auf die Geräte noch auf zum Betrieb der Geräte im Computer installierte Software zurückzuführen sind
 - Verbindungsprobleme, die auf ein ungünstiges Umfeld zurückzuführen sind, insbesondere:
 - Probleme im Zusammenhang mit dem Zugang und/oder der Verbindung zum Internet wie z. B. Unterbrechungen des Netzzugangs oder Fehlfunktionen bei der Verbindung des Abonnenten oder seines Gesprächspartners
 - Übertragungsprobleme (zum Beispiel unzureichende geographische Abdeckung des Gebietes durch Funksender, Interferenzen oder schlechte Verbindungen)
 - Fehler des örtlichen Netzwerks (Verkabelung, Server, Computer-Arbeitsplätze) bzw. Fehler im Übertragungsnetz (wie z.B. jedoch nicht beschränkt auf Interferenz, Fehlfunktion oder schlechte Netzqualität)
 - Änderung der Parameter des Funknetzes nach dem Verkauf des Produktes
- Störungen aufgrund der normalen Instandhaltung (wie im mitgelieferten Benutzerhandbuch beschrieben) sowie Fehlfunktionen, die auf eine Unterlassung der Generalüberholung zurückgehen. Die Kosten für die Instandhaltungsarbeiten gehen in jedem Fall zu Lasten des Kunden.
- Fehlfunktionen die auf die Verwendung von nicht kompatiblen Produkten, Verbrauchsmaterialien oder Zubehör zurückzuführen sind.

C) Reparaturen außerhalb der Garantie

In den unter B) genannten Fällen und nach Ablauf der Garantielaufzeit, muss sich der Kunde von einem autorisierten Sagem Communications Reparaturcenter einen Kostenvoranschlag erstellen lassen.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Reparatur- und Versandkosten gehen zu Lasten des Kunden. Die vorstehenden Bedingungen gelten sofern nicht mit dem Kunden anderweitig schriftlich vereinbart und nur in der Schweiz.

Helpdesk: 08 48 - 84 81 02

www.sagemcom.com

Gewährleistungen und Bestimmungen ausschließlich für Österreich

Für eine Garantieleistung sollten Sie sich an Ihren Händler oder das Sagem Communications Helpdesk wenden. Es muss ein Kaufbeleg vorgelegt werden.

Bitte nutzen Sie Ihr Gerät bestimmungsgemäß und unter normalen Nutzungsbedingungen. Sagem Communications übernimmt keine Haftung für nicht bestimmungsgemäße Nutzung und die daraus resultierenden Folgen.

Bei jeglicher Fehlfunktion berät Sie Ihr Händler oder das Sagem Communications Helpdesk.

A)Allgemeine Garantiebedingungen

Sagem Communications übernimmt innerhalb eines Garantiezeitraums von 24 -vierundzwanzig- Monate (3 -drei- Monate für Zubehör) ab dem Kaufdatum ohne Berechnung und nach eigenem Ermessen Reparaturarbeiten und Kosten für Ersatzteile, wenn am Gerät Fehler auftreten, die auf eine fehlerhafte Verarbeitung zurückzuführen sind.

Außer in Fällen, wo der Kunde mit Sagem Communications einen Wartungsvertrag über das Gerät abgeschlossen hat, gemäß dem die Reparatur im Hause des Kunden erfolgt, werden keine Geräterepaturen im Hause des Kunden durchgeführt. Der Kunde muss das defekte Gerät an die Adresse zurückschicken, die er vom Händler oder vom Sagem Communications Helpdesk erhält.

Wenn ein Produkt zur Reparatur eingesandt werden muss, ist diesem in jedem Fall ein Kaufbeleg (ohne Änderungen, Notizen oder unleserliche Stellen) beizulegen, der nachweist, dass für das Produkt noch ein Garantieanspruch besteht. Wird kein Kaufbeleg beigelegt, legt die Sagem Communications-Reparaturwerkstatt das Produktionsdatum als Referenz für den Garantiestatus des Produkts zugrunde.

Abgesehen von gesetzlichen Verpflichtungen, gewährt Sagem Communications keinerlei implizite oder explizite Garantien, die nicht in diesem Abschnitt aufgeführt wurden und ist nicht haftbar für jegliche direkte oder indirekte bzw. materielle oder immaterielle Beschädigungen außerhalb des vorliegenden Garantierahmens.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sollte eine Bestimmung dieser Garantie ganz oder teilweise aufgrund eines Verstoßes gegen eine zwingende Verbraucherschutzvorschrift des nationalen Rechts ungültig oder illegal sein, bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen dieser Garantie hiervon unberührt.

Die gesetzliche Gewährleistung bleibt von der Herstellgarantie unberührt.

B) Garantieausschluss

Sagem Communications übernimmt keine Haftung aus der Garantie in Bezug auf:

- Schäden, Defekte, Ausfälle oder Fehlfunktionen aus einem oder mehreren der folgenden Gründe :
 - Nichteinhaltung der Installations- und Gebrauchsanweisungen
 - Äußere Einwirkungen auf das Gerät (einschließlich, aber ohne Einschränkung auf: Blitzschlag, Feuer, Erschütterungen, Vandalismus, ungeeignetes / schlechtes Stromnetz oder Wasserschäden jeder Art)
 - Modifizierung der Geräte ohne schriftliche Genehmigung von Sagem Communications
 - Ungeeignete Betriebsbedingungen, insbesondere Temperaturen und Luftfeuchtigkeit
 - Reparatur oder Wartung des Geräts durch nicht von Sagem Communications autorisierte Personen.
 - Abnutzung der Geräte und Zubehörteile aufgrund der normalen täglichen Nutzung
 - Beschädigungen, die auf eine unzureichende oder schlechte Verpackung der an Sagem Communications zurückgesendeten Geräte zurückzuführen sind
 - Verwendung neuer Software-Versionen ohne die vorherige Genehmigung von Sagem Communications
 - Änderungen oder Ergänzungen an Geräten oder an der Software ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Sagem Communications
 - Funktionsstörungen, die weder auf die Geräte noch auf zum Betrieb der Geräte im Computer installierte Software zurückzuführen sind
- Verbindungsprobleme, die auf ein ungünstiges Umfeld zurückzuführen sind, insbesondere :
- Probleme im Zusammenhang mit dem Zugang und/oder der Verbindung zum Internet wie z. B. Unterbrechungen des Netzzugangs oder Fehlfunktionen bei der Verbindung des Abonnenten oder seines Gesprächspartners

GARANTIEBEDINGUNGEN

- Übertragungsprobleme (zum Beispiel unzureichende geographische Abdeckung des Gebietes durch Funksender, Interferenzen oder schlechte Verbindungen)
 - Fehler des örtlichen Netzwerks (Verkabelung, Server, Computer-Arbeitsplätze) bzw. Fehler im Übertragungsnetz (wie z.B. jedoch nicht beschränkt auf Interferenz, Fehlfunktion oder schlechte Netzqualität)
 - Änderung der Parameter des Funknetzes nach dem Verkauf des Produktes
- Störungen aufgrund der normalen Instandhaltung (wie im mitgelieferten Benutzerhandbuch beschrieben) sowie Fehlfunktionen, die auf eine Unterlassung der Generalüberholung zurückgehen. Die Kosten für die Instandhaltungsarbeiten gehen in jedem Fall zu Lasten des Kunden.
 - Fehlfunktionen die auf die Verwendung von nicht kompatiblen Produkten, Verbrauchsmaterialien oder Zubehör zurückzuführen sind.

C) Reparaturen außerhalb der Garantie

In den unter B) genannten Fällen und nach Ablauf der Garantielaufzeit, muss sich der Kunde von einem autorisierten Sagem Communications Reparaturcenter einen Kostenvoranschlag erstellen lassen.

Die Reparatur- und Versandkosten gehen zu Lasten des Kunden. Die vorstehenden Bedingungen gelten sofern nicht mit dem Kunden anderweitig schriftlich vereinbart und nur in Österreich.

Helpdesk: 08 20 - 55 05 40 (0,145€/min)

www.sagemcom.com

Bedienungsanleitung - Angaben freibleibend

